

№ 226
№ 129

226

129

од. зб	37
опису	1
фонду	1150
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ-30- ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

18
1866
Враки на
Кодорову

Метричний
книга
ф. 1164
сп. 2
г. 35
Смитагоше см. Кодорова
ф. 1150
оп. 1
г. 37
Кашевского уезда
о ветунивших в
Смитагоше за 1866.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ-30-
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

фонду	1150
№ опису	1
од. зб	37

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Дата.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
1	19	23	Моника Мейстер Хилман Кин	26	24 Маево	Кейта на 28 рублей сере. Видиголь Дубинъ Тимон Ковб Димитри Машковскій	Константъ Борной Москвитинъ Землевецкой обязанъ на долговой мане реинзель до дубинъ Курт мръ Мана онитъ Козубе Кол

20 Мисага Майер / 19 ватанъ
 Подпредметъ Казимиръ Губинскій
 Моника Мейстер Хилманкин

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסר הקדושין חחה החופה	ייסורדש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבו כת ובוה יהתחייבוה על אוה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		היה	ימי		
1	19	23	משה יצחק למשה יצחק לוי יצחק	24	26	כתובה בארבע מאות סך 48 רת והיה סוף באור בלתי נקודות בשילוח וסוף	למשה יצחק בן אברהם בן אברהם יצחק בן אברהם יצחק בן אברהם יצחק

החתונה
ביום חמשה עשר
בחדש אלול
שנת ה'תק"ל

חלק שני מן בשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקרושין תחה החופה	יוסיחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה היובר כח רבית והחחויכות על איה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבו והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		תבני	תדרי		
2	19	20	יסבר יבס יקל הלינק מזנה צינע	11. 10	אמנז וונן	כתובה בינו וריותו אוסק 48 רת לה צבונ בית צבונ רות לווה וינה רת בורסולווסק	למה החתן לבו בין אלו חלוצו ווינק למניוס צד לוסוה למה בת לוסק אעבה סונאק בה חוסלוונן
						החתונה בתל אביב ונתן סהיק רחוקה עדה גלס לונן מניל צעס	

na

Зад.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Хрвстіанскій.	Еврейскій.		
3	19	21	Мошара сидоровская Самскій	15	18 ноября	Кендаловъ 48 Фурманъ арестро. проектъ тинкѣ Гукашъ Митинъ Барна Бенционъ Курманъ П	Холодъ Фролъ Мотилъ Мошара найтъ Канавенко сидоровскій Рибка догъ Янкитъ Фрола Кеовитъ

Мошара сидоровская
 Мошара сидоровская
 Мошара сидоровская

חלק שני מן בשואין

מספר החתיבה	כמה שני		מי היה מסדר הקרושין תחת החופה	יוסחודש החתיבה		כחבים הבעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היובו כת רבוה יהחחויבות על אודה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	האכל		יהודי	יבני		

3	19	21	של אונקתא 30 עמ	15	15	כתיבה בארזותיה על סך 48 רתיקה זבוי ולתן של אונקתא בית אונקתא אונה	לפיכא כאונקתא אונקתא כאונקתא אונקתא כאונקתא אונקתא
---	----	----	--------------------	----	----	---	---

האשה היתה חתונה
על אונקתא אונקתא
אונקתא אונקתא

אח

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хвпу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
4	19	20	Молитва свѣтъ Свѣтъ свѣтъ	2	Августъ Душманъ	Кейба ма 48 рублии серебра Свидѣтели Авраамъ Биревъ Свѣтъ Душманъ Душмановъ	Соловьевъ Свѣтъ Колесниковъ Кановъ Душманъ Авраамъ Свѣтъ Свѣтъ, Мухоморовъ Коржневскій

Свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
 Подписаны: Козловъ, Свѣтъ, Мухоморовъ
 свѣтъ свѣтъ свѣтъ

חלק שני מן נשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין חתח החופה	יוסיתודש החתונה		כתבים הבעשים בון בעלי הנשואין בשעה החתונה חייבו כח וכוח יהחחויכות על אזה סך בוחבו ומו היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבו הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יהודי	יבני		

4 19 20

של האונק
תזנת צוהענין

19
זנוק ונאום

כתובין צוהענין
זאסק 48 רת (החזק)
זאקה צוהענין
צוהענין צוהענין

למה סואה קוואל
בחדר זנוק ונאום
זנוק ונאום
והנה הענין
בחדר זנוק ונאום
זנוק ונאום

החזקתה בתל צוהענין
של האונק צוהענין
זנוק ונאום

MM

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Хрестіанскій.	Еврейскій.		
5	50	60	Моисей идитов Борислав Киди	8	5	Контрактъ Морисъ идитов Борислав Киди	Морисъ идитов Борислав Киди Судья дворъ судья судья судья

Въ томъ же мѣсяцѣ
 въ томъ же мѣсяцѣ
 въ томъ же мѣсяцѣ

מספר החובות	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	ייסודות החובה		כחבום הבעשים בין בעלי הנשואין בשעת החיבה היובו כח וכו' והחתייבה על איזה סך ביחבו ומו היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	האב		היה	היה		

מלך אלה
הוא צמח

60 50 5

5
8
הוא צמח

כחבום הבעשים בין בעלי הנשואין בשעת החיבה היובו כח וכו' והחתייבה על איזה סך ביחבו ומו היו העדים

סך 48 / רחוב

למלך אלה צמח

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

אבי הנשואין

אבי הבעל

אבי האשה

מה מעמדם

החתייבה על איזה סך ביחבו ומו היו העדים

סך 48 / רחוב

למלך אלה צמח

רי

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Дата.		Кто совершил обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
6	19	20	Маша капитан Кид	5	9	Каша 100 рублей серебромъ Свидетели Абрамъ Кидас Майоръ Морозъ Каша Каневка	Каша Тимохъ Ситвиновъ Муромъ Каша Каневка Александръ Морозъ Маша Каневка
			Саша Капитан			Саша Каневка	Саша Каневка
			Саша Каневка			Саша Каневка	Саша Каневка

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר	יוסיוודש החתובה	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הויברו כת רכות והחחוייכות על אונה סך נוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל	הקדושין חתח החופה	קידוח יבני		

6	19	20	עלה לוי מאז צעמי	6 5 שבת לוי	בתיבוי ונרונה חת ס' ק' 100 / חת / אה דגונ זכרה ונרונה מאז צעמי וינוולסין	ל' ה' עתה יתן מוס איל ווינוולסין ונרונה חת ח' זה כלה חובול הת עליה ונרונה חת וינוולסין
---	----	----	---------------------	----------------------	---	--

החתימה בתלבוש
על ידי אונק חת
על ידי אונק חת / אה דגונ

ed

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר	יוסיוחודש החתונה		כתבים הבעשים בין בעלי הגשואין בשעת החתונה היונו כת וביח והתחוייבית על איה סך נוחבו ומי היו הערים	מי המה בעלי הגשואין ושם אבו הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	לאכל	הקרושין	יהודי	יבני		

Handwritten text in a cursive script, likely a list of names or entries corresponding to the table headers.

Въ сей книжкѣ перенесено
и скрупулезно записано
и печатано Мудрымъ еме-
ннѣмъ

И. Д. Ассорова

Смоленская губерния



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,
м. КИЇВ

В даній справі № 37

Фонду № 1150

Опису № 1

Пронумеровано 30 (тридцять) _____
_____ аркушів
(цифрами і прописом)

З них літерні аркуші _____

Пропущені аркуші _____

Вкладення _____

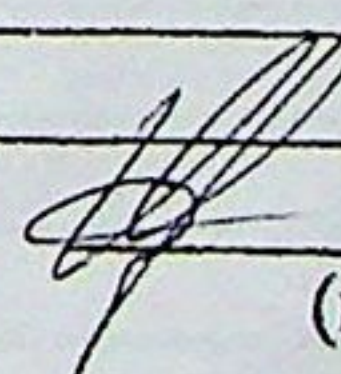
Брошури, газети, листівки _____

Графічні матеріали _____

Документи із згасаючим текстом _____

Інші особливості документів арк 30 - укр. мов.; арк 9-29 - рос.

01 _____ 06 _____ 2020 р.

 Краснобошиць Ю.О.
(підпис, прізвище, ініціали)

ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

« _____ » _____ 20 р.

_____ (підпис, прізвище, ініціали)